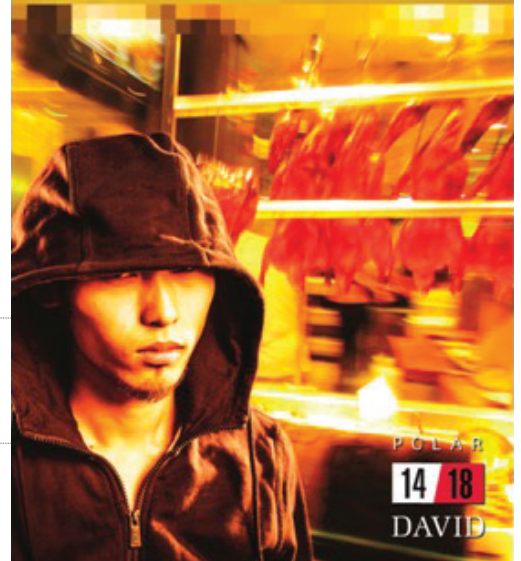


Fiche pédagogique

NIVEAU SECONDAIRE

Cadavres à la sauce chinoise

Claude Forand



Titre

Cadavres à la sauce chinoise

Auteur

Claude Forand

Éditeur

Les Éditions David
Ottawa (Ontario)

Genre

Polar (roman policier) • 192 pages

Thématique principale et thématiques secondaires

Réseau criminel, prostitution et enquête policière à Toronto.
Amitié, amour, trahison, mensonge.

Lecteur cible

Milieu à fin du secondaire

Résumé

L'inspecteur Roméo Dubuc accompagne sa nièce Mélanie à Toronto, où elle compte étudier prochainement. Dès leur arrivée, la meilleure amie de Mélanie, Sophie Létourneau, est assassinée dans une ruelle. L'inspecteur Dubuc fera équipe avec le détective franco-ontarien Dave Blanchette pour résoudre le meurtre. Autour d'eux gravitent plusieurs suspects : le chauffeur de taxi Elvis Bianco, la logeuse grecque M^{me} Krikri, le travailleur social Jim Wilson, le propriétaire d'un club de danseuses Johnny Simard, ainsi que Francis Francœur, ex-petit ami de Mélanie. L'inspecteur Dubuc et le détective Blanchette devront affronter les bas-fonds du crime organisé du Chinatown de Toronto. Mais pourront-ils sauver Mélanie ?

Contexte(s) et lieu(x) de l'histoire

L'histoire se déroule à notre époque, principalement dans les quartiers chinois et grec de Toronto.

Particularités du livre

Genre : roman policier pour adolescents

Structure et contenu : écrit à la troisième personne (lecteur omniscient). Thème inspiré du recrutement des jeunes filles par les groupes criminalisés des grandes villes, spécialisés dans la prostitution. Beaucoup d'action et de dialogues incluant des régionalismes.

Biographie de l'auteur



Claude Forand a écrit une dizaine de romans et de recueils de nouvelles depuis une vingtaine d'années. Ses polars mettent en vedette l'inspecteur Roméo Dubuc, qui enquête dans la petite ville fictive de Chesterville, au Québec. Son polar *Un moine trop bavard* a obtenu le prix Trillium (jeunesse) en 2013, avant d'être traduit en russe et en chinois.

Activités pédagogiques

PRÉLECTURE 1 – Création

Titre de l'activité : Premier coup d'œil sur le roman

Objectifs : Avant la lecture, discuter de la première et de la quatrième de couverture du roman, afin d'interpréter l'information fournie par celles-ci.

Mise en contexte : Anticiper l'intrigue du roman.

Matériel nécessaire : feuilles et stylos ou tableau

Durée approximative : 30 minutes

Nombre : petits groupes ou groupe classe

Démarche :

- **À partir du titre plutôt intrigant et de la couverture du roman**, questionner l'intention de l'auteur : Que suggère le titre *Cadavres à la sauce chinoise*? Est-ce que l'illustration des canards suspendus dans une vitrine de restaurant et du jeune Chinois suggère un endroit particulier? Ce jeune Chinois est-t-il impliqué dans des activités louches, ou en a-t-il simplement l'apparence?
- **À partir du résumé en quatrième de couverture**, déconstruire le résumé pour le reconstruire autrement : à partir de la description fournie, demander aux élèves d'inventer une courte biographie pour chacun des personnages mentionnés et d'imaginer ce qui motivera leurs actions. Lequel serait coupable du meurtre, d'après eux? Et pourquoi?
- **Par exemple**, à partir de l'extrait suivant en quatrième de couverture : « [...] la logeuse grecque un peu trop fouineuse M^{me} Krikri [...] », la réponse pourrait être : Elle est arrivée au Canada il y a douze ans. Elle possède un édifice à logements et elle aide des criminels recherchés par la police à se cacher dans ses appartements. M^{me} Krikri est coupable du meurtre, car elle a demandé à un criminel de tuer l'amie de Mélanie, qui avait découvert ses activités louches.

PRÉLECTURE 2 – Création

Titre de l'activité : Qui ? Quoi ? Où ?

Objectifs : Se familiariser avec l'histoire ; développer son sens de la réflexion et son imagination avant la lecture proprement dite du roman policier ; faire appel à ses connaissances antérieures ; faire des prédictions.

Mise en contexte : Demander d'emblée aux élèves de réfléchir sur la ville où se déroule le meurtre (Toronto) et d'imaginer les motifs possibles des principaux personnages pour avoir commis le meurtre. Les élèves seront en mesure de faire un parallèle entre l'intrigue qu'ils avaient imaginée au départ et le déroulement réel de l'histoire.

Matériel nécessaire : papier et crayons

Durée approximative : de 30 à 40 minutes

Nombre : petits groupes ou individuellement (chaque groupe peut choisir un bloc : lieux, personnages ou histoire)

Démarche :

QUI ?

À partir du résumé en quatrième de couverture, imaginer le motif de meurtre le plus plausible (« **parce que** ») pour les personnages suivants, qui sont des suspects dans le roman, et expliquer pourquoi.

1. Elvis Bianco conduit un taxi à Toronto. Il suit l'inspecteur Dubuc partout **parce que**

2. Madame Krikri loue des logements. Elle est très heureuse d'accueillir Mélanie **parce que**

3. Jim Wilson, un travailleur social, était en amour avec la victime Sophie Létourneau. L'inspecteur Dubuc croit que c'est lui le meurtrier, **parce que**

4. Johnny Simard est propriétaire d'une boîte de nuit. L'inspecteur Dubuc croit que c'est lui le meurtrier **parce que**

5. Francis Francœur, l'ex-petit ami de Mélanie, est venu la rejoindre à Toronto à son insu **parce que**

6. Patty Morris, une ancienne danseuse de club, a décidé de collaborer avec la police **parce que**

QUOI ?

À partir du texte en quatrième de couverture, suggérer la suite des phrases suivantes :

1. C'est l'histoire de _____
 2. L'intrigue se déroule à _____
 3. Mélanie va _____
 4. L'inspecteur Dubuc va _____
- Vers la fin de l'histoire, on apprend que _____

OÙ ?

Poser aux élèves les questions à développement suivantes :

1. Le roman se déroule à Toronto, la plus grande ville du pays. Explique en quoi le contexte du roman aurait été différent si l'action s'était déroulée dans ta ville. Est-ce que les thèmes abordés (criminalité, prostitution, etc.) auraient été différents ?
2. As-tu déjà vécu dans une grande ville ? Explique comment la vie dans une grande ville est différente de la vie dans une petite ville ?
3. Discute des principaux inconvénients à vivre dans une grande ville (p. ex., sécurité personnelle, temps de déplacement, anonymat sur la rue).

PRÉLECTURE 3 – Compréhension

Titre de l'activité : La criminalité chinoise à Toronto

Objectifs : Aborder la présence et les conséquences de la criminalité chinoise à Toronto.

Mise en contexte : Puisque le roman se déroule en bonne partie dans le quartier chinois de Toronto, s'informer sur la criminalité chinoise dans la Ville Reine ainsi que sur les conséquences malheureuses de ces activités criminelles.

Matériel nécessaire : papier et crayons

Durée approximative : environ 40 minutes

Nombre : individuellement ou petits groupes

Démarche :

Dans le roman, on apprend (p.33) que Sophie Létourneau est tombée dans les griffes d'un réseau de prostitution torontois. En faisant une recherche dans Internet et à l'aide des sources de référence proposées ci-dessous, peux-tu trouver de l'information sur ce phénomène et l'expliquer davantage ?

- Les « triades chinoises » de Toronto sont impliquées dans la prostitution. Que sont les *triades* et quelle est leur origine ?¹
- Comment ces réseaux recrutent-ils les jeunes filles ?²
- Peux-tu identifier les principaux secteurs d'activité des triades, à part la prostitution ?¹
- Quelle est l'importance de ce phénomène à Toronto (par rapport à d'autres villes) ?
- Existe-t-il des organismes pour protéger les victimes de proxénétisme ?

Sources à consulter :

- https://fr.wikipedia.org/wiki/Triades_chinoises (article sur l'origine des triades chinoises);
- <http://beta.radio-canada.ca/nouvelle/763751/jeunes-filles-recrutement-prostitution-gangs-rue-portrait> (article sur le recrutement par les gangs de rue à des fins de prostitution).

LECTURE 1 – Connaissance

Titre de l'activité : Ça se passe où, à Toronto ?

Objectifs : Situer géographiquement l'intrigue du roman.

Mise en contexte : Toronto est une très grande ville, mais le roman est centré sur quelques quartiers et lieux dont les descriptions dans l'histoire permettent à l'élève de les situer géographiquement pendant sa lecture.

Matériel nécessaire : grandes feuilles, tableau (si possible)

Durée approximative : environ 45 minutes

Nombre : groupe classe ou petits groupes de 4 ou 5 élèves

Démarche :

Le roman policier *Cadavres à la sauce chinoise* se déroule à Toronto, principalement dans les quartiers grec et chinois. En utilisant Google StreetView (qui permet aux élèves de visualiser les lieux par le biais d'un objectif satellite):

- Inviter d'abord les élèves à situer le quartier grec de Toronto (surtout la rue Danforth) et son quartier chinois (surtout la rue Dundas) Au besoin, utiliser une carte géographique de Toronto.
- Faire une recherche dans Google pour situer les « lieux réels » du roman, comme l'aéroport de Toronto, la Tour CN, l'édifice du service de médecine légale de Toronto, le Zoo de Toronto, le quartier général du service de police de Toronto.

Sources à consulter :

http://map.toronto.ca/maps/map.jsp?app=TorontoMaps_v2 (carte interactive de Toronto – en anglais)

http://map.toronto.ca/maps/map.jsp?app=TorontoMaps_v2 (carte spécifique aux quartiers de Toronto)

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Chinatown_\(Toronto\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Chinatown_(Toronto)) (article sur le Chinatown de Toronto)

<http://francetoronto.ca/2015/08/30/le-quartier-grec/>

et

<https://l-express.ca/au-coeur-de-lhospitalite-grecque-sur-la-danforth/> (deux articles en français sur le quartier grec de Toronto)

google.ca/maps/place/Downtown,+Toronto,+ON/@43.6547527,-79.4141868,13z/

LECTURE 2 – Création

Titre de l'activité : Écris ton propre début de chapitre!

Objectifs : Prédire la suite de l'histoire.

Mise en contexte : Dans les romans policiers, la fin d'un chapitre sert souvent à transmettre un élément de surprise ou de suspense. Voici trois fins de chapitres qui serviront à susciter l'imagination des élèves, à partir de ce qu'ils connaissent jusqu'ici de l'intrigue.

Suggestion : faire de cette activité un atelier d'écriture collaborative avec Google Docs (ou toute autre plateforme de partage de documents). En équipes de trois, les élèves écrivent une suite aux chapitres attribués.

Matériel nécessaire : papier, stylo

Durée approximative : environ 30 minutes

Nombre : équipes de trois élèves

Démarche :

À partir de la fin en suspens de trois chapitres du roman, imaginer une suite en improvisant un nouveau début de chapitre suivant (faire écrire seulement le premier paragraphe de celui-ci). À la fin de l'exercice, les élèves lisent les rédactions les uns des autres et votent pour la plus plausible.

1. Lire le dernier paragraphe du chapitre 6.

L'intrus hurle de douleur.

— *Ayoye!!!*

— *Francis?*

Question aux élèves :

Qui est Francis? Que vient-il faire à Toronto?

Exemple de réponse : Francis s'ennuie de Mélanie Dubuc-Morin. Il a décidé de venir passer la fin de semaine avec elle à Toronto, avant qu'elle ne commence ses études.

Autre exemple de réponse : Francis n'a pas aimé la réaction de Mélanie sur Skype (au début du roman). Il s'est donc trouvé un emploi à Toronto pour être plus près d'elle pendant ses études.

2. Lire le dernier paragraphe du chapitre 11 :

— *C'est pas ma montre, c'est la bague que Sophie m'a donnée !*

Question aux élèves : D'où vient cette bague? Quelle est vraiment l'importance de cette bague que Sophie Létourneau a donnée à Mélanie Dubuc-Morin au chapitre 1?

Exemple de réponse : Aucune importance. C'est simplement un cadeau à Mélanie. C'est la raison pour laquelle elle n'en parlait pas à son oncle Roméo Dubuc, ni à la police.

Autre exemple de réponse : Cette bague a certainement une importance que même Mélanie ne connaît pas. C'est pour ça que Sophie la lui a donnée juste avant de mourir. Elle savait que quelque chose de grave allait lui arriver!

3. Lire le dernier paragraphe du chapitre 19 :

— *What the hell ??? On dirait... une très petite clé USB!*

Quelle est l'importance de cette petite clé USB? On sait maintenant qu'elle était cachée dans la bague. Que contient-elle qui va changer la suite de l'histoire?

Exemple de réponse : la clé USB contient le nom de tous les membres de l'organisation criminelle du Caméléon, et la police va pouvoir les arrêter.

LECTURE 3 – Évaluation

Titre de l'activité : Le calepin du détective

Objectifs : Démontrer sa compréhension de l'intrigue.

Mise en contexte : Un roman policier possède une structure littéraire qui « implique » le lecteur, et qui le force constamment à revenir en arrière dans sa lecture pour vérifier ses hypothèses sur les suspects, les indices, les alibis, etc. Pendant la lecture du roman, il est donc important de familiariser les élèves avec la structure particulière du polar.

Matériel nécessaire : papier, stylos, crayons

Durée approximative : de 40 à 45 minutes ou plus

Nombre : groupe classe, individuellement ou petits groupes

Démarche :

Pendant la lecture du roman, décider dans quelle mesure les principaux personnages sont des suspects du meurtre de Sophie Létourneau. Valider leurs motifs et évaluer la possibilité qu'ils aient commis le meurtre.

- Demander aux élèves de dresser la liste des différents personnages, à mesure qu'ils apparaissent dans l'histoire, qui semblent être des suspects du meurtre de Sophie Létourneau. (Par exemple, le chauffeur de taxi Elvis Bianco, la logeuse grecque M^{me} Krikri, le travailleur social Jim Wilson, le propriétaire du Bikini Club, Johnny Simard, l'ex-petit ami de Mélanie, Francis Francœur, etc.)
- Pour chaque personnage, l'élève doit justifier en quelques mots pourquoi il croit que celui-ci est suspect (quel est le principal indice qui permet de soupçonner un motif de crime chez cette personne), et quelle raison (alibi) fait valoir le suspect pour se déclarer innocent.

Par exemple, Elvis Bianco

Principal indice : L'élève peut soupçonner qu'il ait menti dans son témoignage à la police lorsqu'il a dit que son taxi avait été volé avant le meurtre de Sophie Létourneau.

Alibi invoqué : Elvis Bianco a dit qu'il prenait un café au restaurant Dragon Pearl au moment du meurtre, et les employés du restaurant l'ont confirmé.

Par exemple, Johnny Simard

Principal indice : L'élève peut soupçonner qu'il ait menti dans son témoignage à la police lorsqu'il a dit qu'il n'était pas à Toronto le jour où est survenu le meurtre de Sophie Létourneau.

Alibi invoqué : L'inspecteur Dubuc trouvera le billet d'avion de Johnny Simard dans un tiroir du bureau, confirmant ainsi que Simard était bel et bien à Vancouver au moment du meurtre.

SUSPECT	INDICE DE SUSPICION	ALIBI
Elvis Bianco	Le taxi était sur les lieux du meurtre.	Taxi volé.
Johnny Simard	Sophie travaillait pour lui.	Était à Vancouver au moment du meurtre.
Etc.		

On peut aussi proposer aux élèves de faire une fiche par suspect, qui contienne sa photo, ses caractéristiques physiques, ses informations personnelles, ainsi que des indices de suspicion et son alibi.

RÉACTION À LA LECTURE 1 - Connaissance

Titre de l'activité : Les expressions rigolotes du roman !

Objectifs : Identifier les expressions imagées dans les dialogues et les descriptions; faire des recherches afin d'en rendre le sens dans ses propres mots.

Mise en contexte : Les dialogues utilisés dans le roman contiennent plusieurs expressions imagées (figures de style) ainsi que des régionalismes, qui contribuent à donner une certaine couleur aux dialogues et aux situations que vivent les personnages.

Matériel nécessaire : feuilles et stylos

Durée approximative : de 35 à 40 minutes

Nombre : individuellement, petits groupes de 4 ou 5 élèves (chaque groupe peut expliquer 3 ou 4 expressions différentes), ou groupe classe

Démarche :

Au moins une dizaine d'expressions imagées se retrouvent dans le roman. Identifier deux ou trois expressions parmi les suivantes ou d'autres dans le roman. Retourner à la page du roman où l'on peut lire l'expression dans son contexte, et transposer l'expression au registre courant ou soutenu. Par exemple : « [...] dis-moi pas que *le chat t'a mangé la langue* [...] » (p. 11) = elle devient muette à cause de la surprise. Au besoin, consulter Internet ou un ouvrage de référence. Expliquer l'efficacité pour l'auteur de recourir à la figure de style.

- a. [...] j'ai failli être *écrasée comme une coquerelle* [...]. (p. 24)
Exemple de réponse : « J'ai failli être victime d'un conducteur fou » (réaction de peur et d'indignation).
- b. [...] les deux policiers discutent à *bâtons rompus* [...]. (p. 32)
- c. [...] le meurtrier de Sophie qui *s'enfuyait les pattes aux fesses* [...]. (p. 49)
- d. *Attache ben ta tuque avec de la broche*, Roméo. (p. 71)
- e. Monsieur Wilson, *on s'enfargera pas dans les fleurs du tapis* [...]. (p. 74)
- f. Simard est reparti *la gueule fendue jusqu'aux oreilles* [...]. (p. 101)
- g. Est-ce qu'elle a (Patty Morris) définitivement *viré son capot de bord*? (p. 109)
- h. [...] même s'il doit *remuer ciel et terre* [...]. (p. 112)
- i. [...] Francis tournait autour de ma nièce *comme une mouche autour d'un pot de miel* [...].(p. 155)
- j. D'ici là, va dormir mon vieux, avant de virer *banane* [...]. (p. 164)
- k. [...] ces deux filles-là *n'étaient pas des anges du Paradis* [...]. (p. 182)
- l. Le détective Dave Blanchette est un détective originaire du nord de l'Ontario, qui s'exprime avec certains régionalismes.
Par exemple : *Je m'en souviens, on avait mangé de la poule ensemble au Swiss Chalet à Ottawa* (p. 21).

Peux-tu trouver d'autres expressions régionales utilisées par le détective Blanchette ?

Sources à consulter :

dictionnaire-quebecois.com/definitions-t.html (Dictionnaire du vocabulaire québécois)

Bergeron, Léandre. *Dictionnaire de la langue québécoise*. VLB Éditeur, 1980, 570 p.

Dugas, André et Soucy, Bernard. *Le dictionnaire pratique des expressions québécoises*. Les Éditions Logiques, 1991, 210 p.

Desruisseaux, Pierre. *Dictionnaire des expressions québécoises*. Ouvrages pratiques, Bibliothèque québécoise, 1990, 446 p.

RÉACTION À LA LECTURE 2 – Compréhension

Titre de l'activité : Le schéma narratif

Objectifs : Identifier les différentes parties du schéma narratif de l'œuvre lue.

Mise en contexte : Le style littéraire du roman policier renvoie constamment le lecteur à son souvenir des événements précédents de l'intrigue, afin qu'il comprenne ce qui mène à la solution de l'intrigue (suspects, indices, etc.). Le schéma narratif permet de juxtaposer logiquement les différentes parties de l'histoire.

Matériel nécessaire : feuilles et stylos, ou tableau

Durée approximative : 45 minutes

Nombre : petits groupes en table ronde (assigner quelques pages à chaque petit groupe, qui pourra ensuite les partager avec les autres, afin d'éviter la relecture complète du roman), ou groupe classe

Démarche :

Après la lecture du roman, recourir au schéma narratif afin de visualiser et d'expliquer la structure de l'histoire. Permettre aux élèves d'identifier les éléments de cette structure (**les réponses suivantes sont à l'usage exclusif du professeur**) :

- a. **La situation initiale** (groupe classe, oralement) : Mélanie Dubuc-Morin vient à Toronto, et rencontre sa meilleure amie Sophie Létourneau.
- b. **L'événement déclencheur** (groupe classe, oralement) : le meurtre sauvage de Sophie dans la ruelle derrière le restaurant où les deux amies sont attablées.
- c. **Les péripéties** (petits groupes, par écrit, énumérées par chapitre) : elles sont nombreuses – Mélanie apprend de la police que Sophie s'adonnait à la prostitution – Mélanie est victime d'une tentative d'empoisonnement – on découvre que deux jeunes femmes locataires ont disparu chez M^{me} Krikri – on découvre que Francis Francœur avait été l'ami de cœur de la victime, Sophie Létourneau – on découvre que Sophie se prostituait pour Johnny Simard – l'inspecteur révèle à Mélanie que Francis a été l'ami de cœur de Sophie – l'inspecteur Dubuc découvre la mystérieuse bague que Sophie a donnée à Mélanie – la mystérieuse bague appartient au Caméléon – l'inspecteur Dubuc apprend que Johnny Simard était à Vancouver lors du meurtre de Sophie – on découvre que Patty Morris recrutait des filles pour le Caméléon – Patty Morris est retrouvée assassinée – l'inspecteur Dubuc croit que Jim Wilson est innocent – la police et Dubuc font la rencontre de Patrick Zhen, un riche homme d'affaires chinois – on découvre que Francis Francœur travaillait pour Johnny Simard – on découvre le cadavre du jeune Chinois Billy Nguyen, qui voulait aider la police – l'inspecteur Dubuc est pourchassé par les hommes du Caméléon – Mélanie est kidnappée au Zoo de Toronto – Dubuc localise le téléphone de Mélanie – en visionnant la bande vidéo au zoo, Dubuc constate que Mélanie a été kidnappée – Mélanie se réveille prisonnière dans une cage – Mélanie comprend que M^{me} Krikri l'a trahie – Mélanie réussit à s'évader, pour être immédiatement rattrapée – Dubuc et Blanchette découvrent une clé USB à l'intérieur de la bague du Caméléon, qui contient la liste des filles kidnappées – Francis libère Mélanie et l'emmène à l'hôpital – à l'hôpital, Francis est blessé par un homme du Caméléon – Dubuc et Blanchette arrivent juste à temps chez M^{me} Krikri pour empêcher l'enlèvement d'une autre fille – Blanchette découvre que la boutique Golden Asia appartient en réalité à l'homme d'affaires Patrick Zhen – Dubuc confronte Patrick Zhen et le tue par balles – Dans l'avion vers Montréal, Dubuc aperçoit le tatouage de dragon sur la photo d'Elvis Bianco – Dubuc prévient Mélanie dans le taxi avec Bianco, mais impossible de la joindre – à bord du taxi, Mélanie ouvre le coffre à gants et découvre le sac à main de Sophie.

- d. Discuter de l'enchaînement des **péripiétés du roman** (groupe classe, oralement).
- e. Peux-tu identifier des rebondissements inattendus?
Par exemple : Sophie se prostitue (p. 33) – Francis Francœur arrive à Toronto (p. 60) – Francis est l'ex de Sophie Létourneau (p. 90) – la bague de Mélanie appartient au Caméléon (p. 102) – Patty Morris est retrouvée assassinée (p. 128) – Francis travaillait pour Johnny Simard à Toronto (p. 141) – Mélanie est kidnappée (p. 156) – Mélanie réussit à s'évader, mais est recapturée (p. 166) – Une petite clé USB est cachée à l'intérieur de la bague (p. 168) – Dubuc et Blanchette découvrent le code secret de la bague (p. 175) – Francis Francœur est blessé (p. 180) – Dubuc et Blanchette découvrent que Patrick Zhen est un criminel (p. 185) – Dubuc tue Patrick Zhen par autodéfense (p. 188) – Mélanie découvre le sac à main de Sophie Létourneau dans le taxi (p. 192).
- f. Identifier au moins deux **points culminants** du roman (groupe classe, oralement).
Par exemple :
1. Dubuc tue Patrick Zhen par autodéfense (p. 188);
 2. Mélanie trouve le sac à main de Sophie Létourneau dans le taxi (p. 192).
- g. Dans l'épilogue (**situation finale**), l'auteur laisse le lecteur tirer ses propres conclusions concernant le sort de Mélanie.
Préfères-tu ce genre de fin qui permet une interprétation personnelle?
(petit groupe, par écrit)

Sources à consulter :

alloprof.qc.ca/bv/pages/f1050.aspx (site préparé par l'organisme bénévole Alloprof, qui offre gratuitement de l'aide à la formation générale des élèves du primaire et du secondaire). Informations intéressantes et pratiques sur le schéma narratif des différents genres littéraires.

RÉACTION À LA LECTURE 3 – Évaluation

Titre de l'activité : Mets-toi dans la peau d'un personnage!

Objectifs : Prendre position par rapport aux valeurs véhiculées dans le roman.

Mise en contexte : Plusieurs personnages du roman prennent des « décisions morales » qui influencent la suite de l'histoire. À l'oral et en jouant le rôle d'un personnage, évaluer sa décision, la justifier.

Matériel nécessaire : papier, crayons

Durée approximative : 40 minutes

Nombre : petit groupe (chaque groupe critique un personnage)

Démarche :

En se mettant dans la peau d'un personnage du roman, discuter de la valeur de certaines « décisions morales » (bonnes ou mauvaises) qui sont prises par ce personnage à des moments clés de l'histoire. L'élève doit décider pourquoi il aurait pris la même décision ou pas, dans une situation semblable.

1. Que penses-tu de sa décision?
2. Qu'aurais-tu fait à sa place?

Par exemple :

- a. Sophie Létourneau était venue travailler comme gardienne d'enfants dans une famille de Toronto, mais elle est ensuite tombée dans la prostitution.
Exemple de réponse d'un élève : « Sophie n'avait pas d'argent, était contrôlée jour et nuit et ne pouvait pas appeler sa famille à l'aide. »
- b. Mélanie Dubuc-Morin a failli être écrasée par une voiture et empoisonnée lors d'un party, mais elle décide quand même de rester à Toronto.
- c. Francis Francœur dit à Mélanie qu'il est amoureux d'elle, mais il la trahit au zoo.
- d. Le chauffeur de taxi Elvis Bianco évite la mort grâce à l'intervention de l'inspecteur Dubuc, mais il trahira la confiance de celui-ci à la fin du roman.
- e. Patty Morris est la femme d'un riche avocat de Toronto, mais elle décide finalement de révéler son passé criminel à la police.
- f. L'inspecteur Dubuc aurait pu repartir pour Chesterville, mais il décide de rester avec sa nièce à Toronto.
- g. Le détective torontois Dave Blanchette n'est pas obligé de collaborer avec l'inspecteur Dubuc, mais il décide de l'inclure dans son équipe.

RÉACTION À LA LECTURE 4 – Compréhension

Titre de l'activité : Les valeurs des personnages : d'accord ou pas ?

Objectifs : À partir des grands thèmes abordés dans le roman, discuter de certains aspects plus pertinents pour les jeunes lecteurs.

Mise en contexte : L'amitié, les relations amoureuses, la prostitution, les relations familiales, le mensonge et la trahison... voilà autant de grands thèmes abordés tout au long du roman par les personnages. Mais quelle est leur importance quand on a 14, 16 ou 18 ans ? Cet exercice vise à transposer certains grands thèmes du roman à la vie de l'élève, pour lui permettre d'y réfléchir et d'en préciser sa vision. Il vise aussi à susciter un mini-débat de valeurs entre 2 ou 3 participants.

Matériel nécessaire : papier, crayons

Durée approximative : de 30 à 40 minutes

Nombre : Choisir un ou deux thèmes au maximum, en groupe de 2 ou 3 élèves. Discussion en groupe classe.

Démarche :

Les petits groupes choisissent un ou deux thèmes parmi les suivants et notent leurs réflexions sur papier. Tous les groupes partagent ensuite leurs réflexions dans une discussion en groupe classe.

1. L'amitié entre filles (Mélanie Dubuc-Morin et Sophie Létourneau).

Mélanie et Sophie sont amies depuis l'école secondaire. On devine que leur personnalité est différente. Sophie a un tempérament plus « artistique », tandis que Mélanie est une fille « sérieuse ». Lorsqu'elles se retrouvent, Mélanie ne reconnaît plus le comportement de son amie préférée. As-tu vécu une amitié qui s'est altérée en raison d'un événement personnel (voyage, études à l'étranger, influence d'un nouvel amoureux, emploi, etc.) ?

2. La prostitution dans les grandes villes (Sophie Létourneau).

Le roman décrit comment Sophie Létourneau est entraînée dans un réseau de prostitution à Toronto. D'après toi, pourquoi Sophie est-elle tombée dans la prostitution ?

3. Les relations amoureuses (Mélanie Dubuc-Morin et Francis Francœur).

Dès le début du roman, on apprend que Mélanie n'est plus en amour avec Francis. Pourtant, Francis réapparaîtra dans sa vie, et trahira Mélanie. Pourrais-tu toi-même pardonner le mensonge (et la trahison) d'une personne que tu aimes beaucoup ? Est-ce que certaines circonstances le justifient ?

4. Les relations familiales (Mélanie Dubuc-Morin et son oncle / parrain Roméo Dubuc).

Au cours du roman, on découvre les relations parfois tendues entre Mélanie et son oncle. Est-il facile, pour un(e) adolescent(e), d'être d'accord avec la plupart des décisions d'un adulte ? Quels sont les principaux obstacles à cet accord ?

5. Le mensonge et la trahison (Elvis Bianco et l'inspecteur Dubuc).

Lorsque Elvis Bianco se fait attaquer dans son taxi, l'inspecteur Dubuc vient lui sauver la vie. Le chauffeur de taxi est reconnaissant, mais il va néanmoins trahir l'inspecteur Dubuc à la fin du roman. Comment expliques-tu ce geste ?

RÉACTION À LA LECTURE 5 – Analyse

Titre de l'activité : Fais une entrevue avec l'inspecteur Dubuc !

Objectifs : Résumer et analyser l'ensemble de l'intrigue du roman.

Mise en contexte : Roméo Dubuc, inspecteur de police à Chesterville, au Québec, accompagne à Toronto sa nièce Mélanie Dubuc-Morin, qui vient y étudier. Après le meurtre de Sophie Létourneau, l'amie de Mélanie, l'inspecteur Dubuc sera entraîné malgré lui dans une enquête policière qui le plongera jusqu'au cœur du crime organisé dans le Chinatown de Toronto. L'entrevue a lieu après l'enquête. Un élève joue le rôle du journaliste, et un autre, celui de l'inspecteur Dubuc.

Matériel nécessaire : papier, crayons

Durée approximative : environ 60 minutes (incluant la rédaction des questions et l'entrevue)

Nombre : équipes de deux élèves (le premier joue le rôle du journaliste et le second, celui de l'inspecteur Dubuc ; après avoir répondu à toutes les questions, les participants inversent les rôles et recommencent l'entrevue).

Démarche :

Cet exercice vise à permettre aux élèves d'expliquer les principales péripéties du roman en se mettant dans la peau du personnage principal, qui doit répondre à leurs questions journalistiques. Des réponses sont suggérées, mais l'élève doit s'interroger personnellement et faire preuve d'analyse en se fondant sur sa lecture du roman.

Demander aux élèves de rédiger eux-mêmes les quelques questions (de 3 à 5) qu'ils poseraient à l'inspecteur Dubuc. Chacun les posera ensuite à son coéquipier. Cette activité orale pourrait être enregistrée et l'enseignant pourrait par la suite valider les réponses à partir de sa propre lecture du roman.

Suggestions de questions et de réponses destinées à l'enseignant :

1. Question : Inspecteur Dubuc, vous enquêtez habituellement dans une petite ville appelée Chesterville. Qu'avez-vous trouvé différent lors de votre enquête à Toronto ?

Réponse : Le problème est de comprendre l'anglais et de le parler ; à Toronto, les distances à parcourir sont plus grandes et les déplacements ralentissent l'enquête ; je n'ai pas l'habitude de travailler avec un nouveau coéquipier.

2. Question : Quand avez-vous vraiment eu l'impression que Mélanie était en danger ? Expliquez-nous ce qui est arrivé.

Réponse :

- a. Quand le taxi a foncé sur elle dans la ruelle, juste après qu'elle eut découvert le corps de Sophie.
- b. Quand elle a failli être empoisonnée pendant le party de M^{me} Krikri, au sous-sol de l'église.
- a. Quand elle a été kidnappée au Zoo de Toronto.

3. Question : Vous travaillez toujours avec votre partenaire, le détective Lucien (Lulu) Langlois. Pourquoi ne pas lui avoir demandé qu'il vienne vous rejoindre à Toronto ?

Réponse : En tant que détective québécois, je ne suis pas autorisé à enquêter à Toronto. Le détective franco-ontarien Dave Blanchette, de la police de Toronto, a accepté par courtoisie que je l'aide dans son enquête. En fait, Lucien Langlois m'a été très utile en restant au Québec, d'où il a pu me fournir des renseignements.

4. **Question :** Qu'avez-vous trouvé le plus difficile dans votre enquête à Toronto ?
Réponse : Ce fut de comprendre comment fonctionne une organisation *underground* comme celle du Caméléon, spécialisée dans la prostitution. Contrairement à la mafia ou aux groupes de motards criminels, l'organisation du Caméléon est très petite, très efficace et on n'en parle jamais, ce qui complique le travail de la police.
5. **Question :** Qu'est-il arrivé à Mélanie dans le taxi, après qu'elle a découvert le petit sac à main de Sophie dans le coffre à gants ? Est-elle vivante ? Est-elle morte ?
Réponse :
- a. Mélanie est saine et sauve. J'ai eu le temps d'appeler le 9-1-1 dans l'avion. Ils ont intercepté le taxi d'Elvis Bianco, qui a été arrêté.
 - b. Malheureusement, Mélanie a été retrouvée morte dans le taxi abandonné d'Elvis Bianco. La police est encore à la recherche du meurtrier.

Sources à consulter :

inspecteurDubuc.com (site Web des Éditions David; page consacrée aux enquêtes de l'inspecteur Dubuc et à leur auteur, Claude Forand).

Voici la liste des fiches pédagogiques disponibles :

1. *Afghanistan*, Véronique-Marie Kaye, Éditions Prise de parole
2. *Le lac aux deux falaises*, Gabriel Robichaud, Éditions Prise de parole
3. *Amphibien*, Carla Gunn, Éditions Prise de parole
4. *Maita*, Esther Beauchemin, Éditions Prise de parole
5. *La machine à beauté*, Robert Bellefeuille, Éditions Prise de parole
6. *L'enfant-feu*, Michèle Vinet, Éditions Prise de parole
7. *À tire d'ailes*, Sonia Lamontagne, Éditions Prise de parole
8. *Un pépin de pomme sur un poêle à bois*, Patrice Desbiens, Éditions Prise de parole
9. *Cadavres à la sauce chinoise*, Claude Forand, Éditions David
10. *Nanuktalva*, Gilles Dubois, Éditions David
11. *iPod et minijupe au 18^e siècle*, Louise Royer, Éditions David
12. *Culotte et redingote au 21^e siècle*, Louise Royer, Éditions David
13. *178 secondes*, Katia Canciani, Éditions David
14. *Un moine trop bavard*, Claude Forand, Éditions David
15. *La première guerre de Toronto*, Daniel Marchildon, Éditions David
16. *7 générations*, David Alexander Robertson & Scott B. Henderson, Éditions des Plaines
17. *Noé et Grand-Ours : Une aventure au Yukon*, Danielle S. Marcotte & Francesca Da Sacco, Éditions des Plaines
18. *Madame Adina*, Alain Cavenne, Éditions L'Interligne
19. *À l'aube du destin de Florence*, Karine Perron, Éditions L'Interligne
20. *Le petit Abram*, Philippe Simard, Éditions L'Interligne
21. *On n'sait jamais à quoi s'attendre*, Hélène Koscielniak, Éditions L'Interligne



ONTARIO
CRÉATIF

Ce projet a pu être réalisé grâce au soutien du Fonds des livres canadiens pour les écoles en Ontario d'Ontario Créatif.

